



ANNONCES CLASSÉES | CLASSIFIED ADS



Date de tombée le **jeudi à 16 h** • Les annonces doivent être prépayées | Deadline **Thursday 4 pm** • Ads must be prepaid

15

mots / words
10 ¢ le mot supplémentaire
10 ¢ additional word

14,32 \$

/ semaine / week
16,46 \$ avec/with taxes

26,54 \$

/ 2 sem. / 2 weeks
30,51 \$ avec/with taxes

36,60 \$

/ 3 sem. / 3 weeks
42,08 \$ avec/with taxes

44,56 \$

/ 4 sem. / 4 weeks
51,23 \$ avec/with taxes


684-4755

classifieds@bulletinaylmer.com

Affichage en ligne **GRATUIT** pour chaque annonce achetée dans le journal • **FREE!** Online posting with every ad purchased in the paper **WWW.BULLETINAYLMER.COM**

À LOUER/FOR RENT

\$760/MONTH ALL INCLUDED AYLMER BACHELOR shared entrance, parking available. 613-805-1303.

AIDE DEMANDÉE/HELP WANTED

RECHERCHE PERSONNE POUR ASSEMBLER une chaise et un chariot de magasinage. Offre 65 \$. 819-968-0108.

DIVERS/MISCELLANEOUS

QCNA offers a one-order, one-bill service to advertisers. Call us for details on reaching English Quebec and, through classified ads, French Quebec and every other Canadian province and territory. Contact us at sales@qcna.qc.ca or 819 893-6330. For details, visit <http://qcna.qc.ca/>.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE/MUSICAL INSTRUMENTS

À VENDRE : BATTERIE 5 PIÈCES, 3 CYMBALES, 1 Ludwig hi-hat, 2 Sabian, 1 Ludwig Snare. 450 \$ ou meilleure offre. 873-660-7785.

LOCATION DE SALLE/HALL RENTAL

CHEZ PUTTERS MET GRATUITEMENT À VOTRE DISPOSITION 2 SALLES VIP : l'une peut accueillir jusqu'à 50 personnes, et l'autre, jusqu'à 25 personnes. Les boissons doivent être commandées sur place. Restaurant sur place également pour vous servir. Réservez maintenant à info@chezputters.ca ou appelez au 819-557-1188. Galeries Aylmer, entrée Nord, 181, rue Principale, Gatineau QC J9H 6A6. Visitez et aimez notre page Facebook.

CHEZ PUTTERS OFFERS 2 VIP ROOMS FREE OF CHARGE: One can accommodate up to 50 people, and the other, up to 25. Drinks must be ordered on site. There is also a restaurant on site to serve you. Reserve now at info@chezputters.ca or call 819-557-1188. Galeries Aylmer, North Entrance, 181 Principale Street, Gatineau, QC J9H 6A6. Visit and like our Facebook page.

OFFRES D'EMPLOI/JOB OFFERS

AGENT(E) BILINGUE RECHERCHÉ(E). La SAAQ d'Aylmer cherche à pourvoir un poste au service à la clientèle de 26 heures par semaine. Une excellente maîtrise du français et de l'anglais est requise. Faites parvenir votre candidature à bureauaylmer@outlook.com.

BILINGUAL AGENT WANTED. The SAAQ in Aylmer is looking to fill a customer service position for 26 hours per week. Excellent proficiency in French and English required. Please send your application to bureauaylmer@outlook.com.

SOINS PERSONNELS/PERSONAL CARE

DIMA THERAPY CLINIQUE DE BEAUTÉ Remodelage corporel, épilation au laser, Hydra facial. Située au 36, rue Court, Gatineau. 438-985-2911.



SOINS PERSONNELS/PERSONAL CARE

DIMA THERAPY AND BEAUTY CLINIC Body Contouring, Laser hair removal, Hydro Facial. Located at 36 Court Street, Gatineau. 438-985-2911.

SOUTIEN SANTÉ MENTALE/MENTAL HEALTH SUPPORT

VOUS RESSENTEZ DE LA SOLITUDE? Nous sommes là pour vous. Écoute, rencontres, sorties. AUPRÈS Contact: 819-557-0789, www.aupres.ca.

SERVICES

JE VOUS PROPOSE MES MEILLEURS SERVICES DE MÉNAGE. Si vous êtes intéressé, n'hésitez pas à me contacter. Yisell : 819 319-5480 ou yisellkeyla@gmail.com.

I OFFER YOU MY BEST HOUSEKEEPING SERVICES. If interested, don't hesitate to contact me. Yisell: 819 319-5480 or yisellkeyla@gmail.com.

SERVICES

SERVICE DE TAILLE DE HAIES DE CÈDRES HAUTES. Plus de 35 ans d'expérience. Appeler 819-664-1750.

HIGH CEDAR HEDGE TRIMMING SERVICE. 35 years of experience. Call 819-664-1750.

SOUTENEZ LES NOUVELLES LOCALES!

WWW.BULLETINGATINEAU.CA



SOYEZ DU PROCHAIN JOURNAL
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT VOS PLACEMENTS PUBLICITAIRES

Profitez de nos offres publicitaires pour rejoindre vos clients qui font partie de notre lectorat.

BE IN OUR NEXT NEWSPAPER
BOOK YOUR ADVERTISING PLACEMENTS NOW
Take advantage of our advertising offers to reach your customers who are part of our readership.

Bulletin de GATINEAU

819 684-4755
pub@bulletinaylmer.com

Faites appel à votre journal local pour annoncer l'horaire des messes célébrées à l'église de votre paroisse. Communiquez avec nous par courriel à classifieds@bulletinaylmer.com ou par téléphone au 819 684-4755

Make use of your local newspaper to advertise the schedule of masses celebrated at your parish church. Contact us by email at classifieds@bulletinaylmer.com or by phone at 819 684-4755.



GRACE GATINEAU (PRESBYTERIAN), 325 Boul. de la Cité-des-Jeunes in Hull. Worship service every Sunday at 10:30 am. An English-speaking church that is French-friendly. For more information: gracegatineau.ca or visit our Facebook page.



Affaires municipales

Séances à venir du conseil municipal et des comités et commissions de Gatineau

Suite de la page 8

MARDI 25 AOÛT

- **Séance du conseil municipal** : à 19 h dans la salle Jean-Després de la Maison du Citoyen. Toute personne souhaitant s'adresser aux élus durant la période de questions, en lien avec un sujet inscrit à l'ordre du jour ou relatif au domaine municipal, doit se présenter sur place dès 18 h 30 afin de s'inscrire. Les séances peuvent également être visionnées en direct sur les ondes de MATV ou en différé sur le site Web de la Ville de Gatineau.

LUNDI 31 AOÛT

- **Comité consultatif d'urbanisme (CCU)** : à 15 h dans la salle Mont-Bleu de la Maison du Citoyen ou par vidéoconférence. Toute personne souhaitant s'adresser aux membres du CCU ou assister à la période de questions du public doit se présenter sur place à l'heure et à l'endroit indiqués, ou s'inscrire préalablement pour y assister en virtuel, jusqu'à midi la veille de la séance, en faisant parvenir un courriel à comite-scommissionstables@gatineau.ca. Un lien pour participer à la période de questions du public sera envoyé aux personnes inscrites. *Prendre note que les délibérations du CCU se déroulent à huis clos.*

- **Conseil local du patrimoine (CLP)** : à 15 h dans la salle Mont-Bleu de la Maison du Citoyen ou par vidéoconférence. Toute personne souhaitant s'adresser aux membres du CLP ou assister à la période de questions du public doit se présenter sur place à l'heure et à l'endroit indiqués, ou s'inscrire préalablement pour y assister en virtuel, jusqu'à midi la veille de la séance, en faisant parvenir un courriel à comite-scommissionstables@gatineau.ca. Un lien pour participer à la période de questions du public sera envoyé aux personnes inscrites. *Prendre note que les délibérations du CLP se déroulent à huis clos.*

MARDI 1ER SEPTEMBRE

- **Comité sur les demandes de démolition (CDD)** : à 16 h 30 dans la salle Mont-Bleu de la Maison du Citoyen ou par vidéoconférence. Toute personne souhaitant assister à la séance du CDD ou s'adresser à ses membres doit se présenter sur place à l'heure et à l'endroit indiqués, ou joindre la séance par vidéoconférence en utilisant le lien Teams disponible sur la page « Calendrier des séances » du site Web de la Ville de Gatineau.

ÉVÉNEMENTS COMMUNAUTAIRES | COMMUNITY EVENTS

PARCE QUE NOUS AVONS VOS ACTIVITÉS À COEUR | BECAUSE WE HAVE YOUR ACTIVITIES AT HEART

AYLMER 500 COURSES DE BOÎTE À SAVON est de retour le vendredi 21 août et le samedi 22 août 2026, transformant la rue Principale en un véritable lieu de fête pour toute la famille. Entrée gratuite! Horaire de l'événement : vendredi 21 août : de 17 h à 21 h; samedi 22 août : de 10 h à 19 h. Début des courses : dès midi, le samedi. Le point culminant de la fin de semaine aura lieu le samedi 22 août, alors que des boîtes à savon fabriquées à la main dévaleront la rue Principale dans une course spectaculaire alliant créativité, ingénierie et compétition amicale. Parcours de la course : la course aura lieu le samedi 22 août sur la rue Principale à Aylmer. Ligne de départ : devant l'hôtel British. Début des courses : midi. Ligne d'arrivée : près de la rue Dozois. Pour l'occasion, la rue Principale sera fermée à la circulation afin d'offrir un parcours sécuritaire aux participants et aux spectateurs. Une fin de semaine pour toute la famille! Que vous soyez derrière le volant ou parmi les spectateurs, il y en aura pour tous les goûts! Toute la journée vendredi et samedi, il y aura : activités familiales, animation et divertissement, restaurants et commerces locaux, célébrations communautaires, et plus encore! Nous avons hâte de vous voir sur la ligne de départ!

AYLMER 500 – BUILD IT. RACE IT. CELEBRATE IT! Get ready for one of Aylmer's most exciting community events of the summer! The Aylmer 500 is back on Friday, August 21 and Saturday, August 22, 2026, transforming rue Principale into a vibrant weekend celebration for the whole family. Free entry! Event Schedule: Friday, August 21: 5 p.m.–9 p.m.; Saturday, August 22: 10 a.m.–7 p.m. Soapbox races begin: noon (Saturday). The highlight of the weekend takes place on Saturday, August 22, when homemade soapbox cars race down rue Principale in a thrilling competition that blends creativity, engineering, and friendly rivalry. The race will take place on Saturday, August 22, on Rue

Principale in Aylmer. Start Line: In front of the British Hotel. Race Begins: noon. Finish Line: Near Dozois Street. For the event, rue Principale will be closed to traffic to create a safe and exciting course for participants and spectators. A Weekend for Everyone! Whether you're racing or cheering from the sidelines, there's something for everyone! Throughout the weekend, enjoy: family-friendly activities, entertainment and live atmosphere, local restaurants and businesses, community celebrations, and much more! We can't wait to see you at the starting line!

ALCOOLIKES ANONYMES PEUT VOUS AIDER. Les Alcooliques anonymes sont une association de personnes qui viennent en aide aux personnes souffrant d'alcoolisme. Nous nous aidons les uns les autres à demeurer abstinents en partageant nos expériences de rétablissement avec d'autres personnes désireuses de se sortir de leur dépendance à l'alcool. Si tu veux arrêter de boire, nous pouvons t'aider. Tél. : 819-561-2002, AA90.org.

BUVETTE, DINETTE & STEPPETTES Manger, boire et danser. Les buvettes à la place Laval sont de retour cet été. Un rendez-vous festif tous les mercredis de l'été, où le DJ, les drinks et la bonne bouffe locale se rencontrent en plein cœur du Vieux-Hull. Chaque semaine, la ville de Gatineau et Vision Centre-Ville collaborent pour vous faire découvrir un resto différent de chez nous, dans une ambiance décontractée et FUN. Chaque année, c'est un succès quand le Caméline se pointe à la place Laval. N'arrivez pas trop tard pour bien en profiter. À la musique, c'est DJ Fontana qui nous fera danser. Place Laval 173, rue Wellington, Gatineau, QC.

INITIATION À LA DANSE EN LIGNE. Lundi 17 août 2026 de 19 h à 20 h 30 au centre communautaire Limbour, parc René-Lévesque, chemin Lebaudy, Gatineau, QC. Venez apprendre les rudiments de la danse en ligne avec Maude! À la suite du succès

monstre de l'atelier d'initiation à la danse en ligne, il nous fait plaisir d'accueillir Maude mensuellement pour la période estivale! Maude nourrit une passion de longue date pour la danse, ayant exploré le baladi, la salsa et le ballet. En 2024, elle découvre la danse en ligne et s'implique rapidement dans la communauté country grandissante de l'Outaouais et de l'Est ontarien. Originaire de Limbour, Maude a choisi d'y revenir avec son conjoint pour y élever leur petite famille. Les cours sont gratuits! Inscrivez-vous ici : <https://association-des-residents-du-district-limbours1...>

MARCHÉ DU PLATEAU Chaque samedi du 6 juin au 3 octobre 2026 de 9 h 30 à 13 h 30, le Marché du Plateau devient le cœur gourmand du quartier. Nos producteurs agroalimentaires vous y attendent avec des légumes fraîchement cueillis, des pains et pâtisseries d'ici, des mets préparés avec soin et une foule de produits locaux qui donnent envie de tout goûter. Venez luncher au marché : des saveurs fraîches, locales et prêtes à déguster par des cuisiniers passionnés! L'ambiance est toujours chaleureuse : musique, rencontres, découvertes... et des tirages chaque semaine pour ajouter un brin de magie à vos samedis. Et pour les familles, le parc tout près devient le parfait terrain de jeu pendant que vous profitez du marché. Venez découvrir, savourer, rencontrer, respirer le Plateau. Samedi au Marché du Plateau, c'est le rendezvous lunch le plus convivial du weekend. 205, rue de Bruxelles, Gatineau, QC.

MARCHÉ DU VIEUXHULL LES JEUDIS DE 9 H 30 À 13 H 30 AU PARC DU THÉÂTRE DE L'ÎLE 1, rue Wellington, Gatineau. Le Marché du VieuxHull devient le rendezvous incontournable pour découvrir le travail de nos producteurs agroalimentaires! Des légumes fraîchement récoltés, des pains encore tièdes, des gourmandises artisanales... une offre alimentaire riche, variée et profondément locale qui fait la fierté de notre quartier. Venez

luncher au marché : des saveurs fraîches, locales et prêtes à déguster par des cuisiniers passionnés! Et pour rendre vos jeudis encore plus savoureux, l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais vous offrira de petits moments de lecture, comme des éclats de poésie au détour d'un étal. Ajoutez à cela de la musique, une ambiance chaleureuse et des tirages chaque semaine et vous obtenez un marché vivant, vibrant, ancré dans sa communauté. Jeudi au marché, c'est notre rituel de quartier. www.marchevieuxhull.ca.

SOIRÉE JEUX AVEC L'AS DES JEUX Envie de passer une soirée amusante et conviviale? Joignez-vous à l'équipe passionnée de L'As des Jeux pour une expérience ludique remplie de découvertes et de plaisir! Que vous soyez novice ou joueur expérimenté, il y en a pour tous les goûts. Explorez une vaste ludothèque à votre rythme ou laissez-vous guider par nos animateurs, qui se feront un plaisir de vous proposer des jeux correspondant à vos intérêts. Découvrez de nouveaux jeux, relevez des défis entre amis ou en famille, rencontrez d'autres passionnés dans une ambiance chaleureuse. Au plaisir de vous accueillir pour une soirée sous le signe du jeu et du plaisir! Le mercredi 12 août 2026, de 17 h à 21 h. Le mercredi 26 août 2026, de 17 h à 21 h à la place Laval, 173, rue Wellington, Gatineau (secteur de Hull). Détails : <https://calendrier.gatineau.cloud/calen.../evenement.aspx...>

VENEZ DÉCOUVRIR LE MARCHÉ NOTRE-DAME TOUS LES VENDREDIS DURANT LA SAISON ESTIVALE! Tous les vendredis, du 5 juin au 2 octobre 2026, au 330, rue Notre-Dame, Gatineau, de 12 h à 17 h. Producteurs locaux, artisans passionnés, produits frais, créations uniques... Il y en aura pour tous les goûts! Venez en famille, entre amis ou entre voisins, pour profiter d'un moment convivial, soutenir les commerçants locaux et repartir avec des trésors gourmands et artisanaux. On vous attend en grand nombre!